



## Blicken wir in die Stadt hinein

Die Altstadt können Familien mit Kindern bequem vom einzigartigen Bummelzug mit einem Tonband Führer in mehreren Sprachen entdecken. Während der Fahrt erfahren Sie alles über die Geheimnisse, die die Straßen und Plätze, Häuser und die alte Stadtmauer verbergen.

Sie können den Primatialpalais bestaunen, vor dem alten und wichtigen Martinsdom, dem Zeugen der Krönungszeremonien, anhalten, oder aber auch an dem letzten erhaltenen Stadttor, dem Michaelertor, vorbeifahren. Die Rundfahrt dauert in etwa 35 bis 50 Minuten und unter anderem werden Sie auch mehr über folgende Orte erfahren:

- ▶ **Der Hauptplatz mit dem Alten Rathaus** und dem **Jakobus Haus**. Vom Rathaustrum aus können Sie die herrliche Aussicht auf den Hauptplatz aus der Vogelperspektive genießen.
- ▶ **Das Restaurant UFO** über der SNP-Brücke und der **TV-Sendeturm Kamzík** auf dem Berg Koliba bieten einen eindrucksvollen Ausblick auf die Stadt.
- ▶ **Posmievačik, Der Schöne Náci, ein Napoleonischer Soldat oder Hans Christian Andersen** - diese Statuen gehören genauso gut zu Bratislava wie die Donau. Vergessen Sie nicht neben dem neugierigen **Čumil**, der aus einem Kanaldeckel auf die Straße hinausschaut, ein Photo zu machen.
- ▶ Die umgedrehte **Rundfunkpyramide** - das Haus des Slowakischen Rundfunks. Dessen Programm seit beinahe hundert Jahren im Äther ist.
- ▶ **Das Palais Grassalkovich** - heutzutage der offizielle Amtssitz des slowakischen Präsidenten.
- ▶ **Bratislavský hrad - Die Bratislaver Burg** - ist gleichzeitig die Endstation vom Bummelzug Prešporáčik/Blaváčik. Mehr auf: [tour4u.sk](http://tour4u.sk), [blavacik.sk](http://blavacik.sk)



**Touristisches Informationszentrum Bratislava**  
City Center, Klobučnická 2, Bratislava  
Telefon: +421 2 16 186  
Email: [touristinfo@visitbratislava.com](mailto:touristinfo@visitbratislava.com)

**Flughafen Bratislava**  
Telefon: +421 2 381 039 88  
Email: [airport@visitbratislava.com](mailto:airport@visitbratislava.com)

**Öffentlicher Verkehr:** imhd.sk  
**Taxi:** hopintaxi.com  
**Retungsdienst:** 112  
**Polizei:** 158



## Welcome & enjoy

- **Kostenlose Fahrten im öffentlichen Personennahverkehr**
- **Ein gratis Stadtrundgang**
- **Weitere Ermäßigungen um bis zu 50%**

Erwerben Sie Ihre Karte in Touristeninformationszentren und bei Partnern gekennzeichnet mit Sticker.

Kinder unter sechs Jahren in Begleitung ihrer Eltern haben freien Eintritt in die meisten Museen und Galerien. Kinder unter sechs Jahren profitieren auch vom **kostenlosen** Transport im Verkehrsnetz der Region Bratislava. Kinder zwischen 6 - 15 Jahren erhalten Eintrittsermäßigungen in zahlreichen Museen und Galerien, sowie bei anderen Veranstaltungen. Im Verkehrsnetz der Region Bratislava gelten für sie günstigere Tickettarife.



## Ab in den Wald!

Bratislava und Umgebung bieten Familien mit Kindern, die gerne ihre Zeit an der frischen Luft verbringen, ein buntes Programm an.

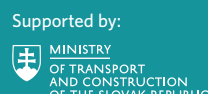
Der zentral gelegene 22 Hektar große Waldpark **Horský park**, unweit des Stadtkerns, lädt zur Entspannung ein. Hier finden Sie ein historisch getreues Jägerhaus. Das dortige Café verwöhnt alle Besucher mit den süßen regionaltypischen Leckereien aus Bratislava. Im Café-Garten gibt es auch einen Kinderspielplatz und einen Mini-Streichelzoo, sowie die Möglichkeit auf dem Pony zu reiten. Kleinen Botanikern empfehlen wir auch den **Botanischen Garten**. Eine weitere grüne Oase an der Donau, mit einem großen Abenteuer-Kinderspielplatz, befindet sich in der Parkanlage **Sad Janka Kráľa**. Zu den beliebtesten Naturparks für Familien gehört bei den Einheimischen auch die Naturgegend **Železná studienka** auf dem Berg Koliba, wo sie auf einem See paddeln können. Die Bergspitze, auf der sich der TV-Sendeturm Kamzík befindet, erreichen Sie mit Kindern entweder zu Fuß oder mit einem Sessellift. Im Naturpark befindet sich auch die s.g. **Partizánska lúka (Partisanen Wiese)** - eine Sportanlage mit Trampolin und verschiedenen Sportspielplätzen für aktive Kinder, sowie ein Grillplatz.

## Tipps für Familienausflüge

- 🚢 **Mit dem Schiff:** Via Donau und bequem mit einem Ausflugsschiff lassen sich die Burg Devín oder der Kraftwerkskanal Gabčíkovo, ab Stadtzentrum Bratislava erreichen ([vyletneplovbypodunajsi.sk](http://vyletneplovbypodunajsi.sk)). Zu empfehlen ist auch ein Besuch im Stadtteil Čunovo, wo ein Vergnügungspark Action Park ([actionpark.sk](http://actionpark.sk)), das Wasserareal Divoká voda ([divokavoda.sk](http://divokavoda.sk)) und Danubiana - ein Privatmuseum für moderne Kunst auf Gäste warten ([danubiana.sk](http://danubiana.sk)).
- 🚲 **Mit dem Fahrrad:** Durch Bratislava führen 2 Radrouten des europäischen Radrouten-Netzes - Eurovelo 6 und 13.
- 🚶 **Zu Fuß:** Machen Sie einen Spaziergang durch das Naturschutzgebiet Devínska Kobyla, zu Füßen der Kleinen Karpaten. Hier befindet sich die paläontologische Fundstelle Sandberg. Besonders beliebt ist die Sommer-Bobbahn auf dem Berg Koliba, auf dessen Spitze der TV-Sendeturm Kamzík steht.
- 🐾 **Für Tierliebhaber:** Tiergarten mit Dino Park ([zoobratistava.sk](http://zoobratistava.sk)), Reitgelände mit dem Hotel Rozálka ([rozalka.sk](http://rozalka.sk)), Familien Ranch Abeland in Lozorno ([www.abeland.sk](http://www.abeland.sk))



Issued by:  
Bratislava Tourist Board, 2016  
[www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com)



Photographs:  
MS agency, M. Erd, B. Molnár,  
Červený kameň, Múzeum  
dopravy, What - Bratislava,  
PRIMI River Lounge  
Design: Tomáš Kompaník



## Zeit für Familie

- **Tipps für Familienausflüge**
- **Tipps fürs Erkunden der Stadt**
- **Hausgemachte Leckereien**

[www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com)

[www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com)





## Schätze der Umgebung

Die Region Kleine Karpaten beherbergt viele Schätze und geheimnisvolle Burgen, die auf ihre Entdecker warten.

Rund 40 Kilometer entfernt von Bratislava ragt die Burg Červený kameň (Rotenstein) zum Himmel empor ([hradcervenykamen.sk](http://hradcervenykamen.sk)). Hier liefen zum Teil die Dreharbeiten für die populäre Märchen-Reihe Prinzessin Fantaghiro. Im Burgareal befindet sich auch eine Falknerei, die den Besuchern die slowakeiweit größte Sammlung an Raubvögeln vorstellen kann. Unweit von Červený kameň liegt ein interessantes Schloss - Smolenický zámok, das einen speziellen Zauber versprüht. Östlich von Bratislava liegt direkt am Ufer der Kleinen Donau die Gemeinde Jelka. Hier ist das technische Unikat einer Wassermühle erhalten geblieben, das in ganz Mitteleuropa von einem außergewöhnlichen Wert ist. Unweit von Jelka können Familien in der Gemeinde Kostolná pri Dunaji, eine Oase der sibirischen Tiger besuchen. In den nachgeahmten ursprünglichen Naturgegebenheiten leben hier 29 Tiger und einige Löwen im Freigehege ([tigre.sk](http://tigre.sk)).

Nach einer nur halbstündigen Autofahrt gelangen Sie zur Biofarm im Städtchen Stupava. Kinder dürfen hier Pferde, Schafe und andere Hoftiere bewundern sowie traditionelle slowakische Küche verkosten ([biofarma.sk](http://biofarma.sk)).

Eine Viertelstunde Autofahrt auf der Autobahn von Bratislava entfernt liegt die Stadt Senec, wo es die Wasseranlage Slnčné jazerá mit Campingplatz fürs Zelten oder für Wohnwagen und auch einen großen Aquapark gibt. Auch direkt in Bratislava kann man im geräumigen Naturfreibad Zlaté piesky campen oder eine Unterkunft im Bungalow oder Hotel buchen. Zur Auswahl stehen auch die künstlichen Seen Malý und Veľký Draždiak im Stadtteil Petržalka.

### Regionaltypische kulinarische Spezialitäten

- ▶ **Fischspezialitäten** im Stadtteil Čunovo | 10 Min. von Bratislava entfernt ([richtarskydvor.sk](http://richtarskydvor.sk))
- ▶ **Entenbraten mit Kartoffelfladen** in den Gemeinden Chorvátsky Grob und Slovenský Grob | 25 Min. von Bratislava entfernt ([gurmanskygrob.sk](http://gurmanskygrob.sk))
- ▶ **Skalický trdelník** in der Stadt Skalica –eine nach einem traditionellen Rezept zubereitete mit Nüssen bestreute süße Leckerei | 65 Min. von Bratislava entfernt





## Malerei, Skulptur, Grafik...

Museen und Galerien sind schon lange nicht mehr alleine für die Erwachsenen bestimmt. Sie können sich davon in anziehenden und interaktiven Expositionen direkt in der Stadtmitte überzeugen:

- ▶ **Bibiana - Internationales Kunsthaus für Kinder** ([bibiana.sk](http://bibiana.sk))
- ▶ **Das Kindermuseum** ([detskemuzeum.sk](http://detskemuzeum.sk))
- ▶ **Das Slowakische Nationalmuseum** ([snm.sk](http://snm.sk))
- ▶ **Die Slowakische Nationalgalerie** ([sng.sk](http://sng.sk))
- ▶ **Das Stadtmuseum Bratislava** ([muzeum.bratislava.sk](http://muzeum.bratislava.sk))

### Interessante Tipps

 Im **Verkehrsmuseum** ([muzeum-dopravy.sk](http://muzeum-dopravy.sk)) wartet die Welt der Verkehrsmittel darauf entdeckt zu werden. Die Besucher finden hier unter anderem auch eine hundertjährige Straßenbahn, die einst zwischen Bratislava und Wien verkehrte.

 Entdecken Sie das Element Wasser im **Wasserwerksmuseum**. Auf die Kinder wartet hier ein Garten mit einem spannenden Bewegungsparcours. Entspannung für die Familie bietet sich auch auf der Radstrecke entlang des Donauarmes im Stadtteil Karlová Ves. ([vodarenskemuzeum.sk](http://vodarenskemuzeum.sk))

 Gönnen Sie sich einen abenteuerlichen Besuch **des slowakeiweit größten Militärbunkers BS-8** im Stadtteil Petržalka im stylischen Militärfahrzeug GAZ 69. ([what-bratislava.sk](http://what-bratislava.sk))



## Hausgemachte Leckereien



Der geschichtlich bedingte multikulturelle Geist in Bratislava zeichnet sich in einer bunten Auswahl an Restaurants und der Street-Food Bistros aus, die eine europäische, regionaltypische sowie lokale Preßburger Gastronomie anbieten.

Erste Hilfe für die hungrigen Besucher findet man in der Laurinská Straße im **Street Food Orbis**. Für eine große Familie bietet sich das **Bratislava Flagship Restaurant** auf dem SNP-Platz an, wo man traditionelle slowakische Küche verkosten kann. Auf der linken Donauseite im Park Sad Janka Kráľa finden Sie die alte Preßburger sowie traditionelle slowakische Küche im Restaurant **Leberfinger**. Falls ihre Kinder selbst ihre Kochkunst auf die Probe stellen möchten, dann besuchen Sie das Restaurant **Primi** auf dem Donau Kai.

### Lokale Leckereien

- ▶ **Preßburger Kipferl** mit Mohn- oder Nussfüllung
- ▶ **Strudel** mit Mohn-Sauerkirch- oder Apfel-Nuss-Füllung mit Zimt
- ▶ **Konditoreien und Eisdielen**: Zepelin a Messerschmidt - Cafés mit ausgezeichneten Desserts; Koun und Luculus - Eisdielen; Funky-Punky - Eierkuchen für die ganze Familie.  
Mehr auf: [messerschmidt.sk](http://messerschmidt.sk), [zeppelincafe.sk](http://zeppelincafe.sk)

### Interessante Tipps

-  Besuchen Sie die **Alte Markthalle (Stará tržnica)** in Bratislava, wo samstags ein Frischmarkt mit Lebensmitteln von regionalen Produzenten und Anbauer seine Pforten öffnet. ([staratrznica.sk](http://staratrznica.sk))
-  **Interaktiver Kochevent für Kinder** von 6-12 Jahren in der Alten Markthalle in Bratislava ([jemine.sk](http://jemine.sk)).
- Eine Kochschule für Kinderköche** von 4-12 Jahren auch in englischer oder deutscher Sprache findet man in der Košická Straße in Bratislava ([chefparade.sk](http://chefparade.sk)).




## Es war einmal...


Preßburg, Pozsony und Prešporok war beinahe 200 Jahre lang die Hauptstadt Ungarns. Insgesamt wurden in Bratislava elf Könige und sieben Königinnen gekrönt. Eine der bekanntesten war die Kaiserin Maria Theresia, die hier am 25. Juni 1741 die ungarische Stephanskronen erhielt.

Den Krönungspfad können die Besucher auf dem Spaziergang in der Fußgängerzone der Altstadt wiederfinden. Es reicht den kleinen in die Bürgersteige eingelassenen gelben Kronen zu folgen. Die Domspitze vom Martinsdom erinnert auch heute mit einer 150 Kilo schweren Imitation der ungarischen Stephanskronen an die Krönung von Maria Theresia.

Am letzten Juni-Wochenende wird in Bratislava traditionsgemäß den Krönungsfeierlichkeiten gedacht. In den Straßen veranstaltet man die Zeremonie der Krönungsfeierlichkeiten, einen Umzug in historischen Kleidern und viele Veranstaltungen für Groß und Klein. ([korunovacie.sk](http://korunovacie.sk))

### Interesting tips

 **Ritterfest auf der Burg Devín (Theben)**. Alljährlich wird die Burg im Sommer zum Schauplatz von Kinderreiterspielen, einem Ritterturnier oder auch Vorführungen des historischen Tanzes.

 **ViVat Bratislava!** Besuche das Michaelertor zieh dir einen Zauberarmel an und erlebe mittels Filmtricks das einmalige Gefühl ein König zu sein- wie war es denn zum König gekrönt zu werden!

